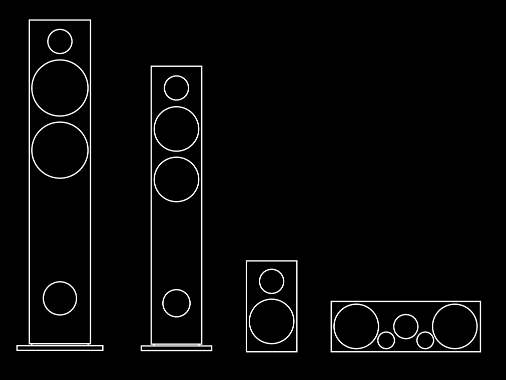



# ELARA



Mode d'emploi & Garantie
Owner's manual & Warranty

TRIANGLE DISTRIBUTION FRANCE
41 Rue Borie 33300 Bordeaux
FRANCE

## www.trianglehifi.com

SITE INTERNET/WEBSITE

## ressellers.trianglehifi.com

NOS REVENDEURS/RESSELLERS

## blog.trianglehifi.com

HAUTE FRÉQUENCE

## support.trianglehifi.com

SUPPORT & FAQ



facebook.com/triangle.electroacoustique



twitter.com/trianglehifi

# SOMMAIRE / SUMMARY

# GARANTIE / WARRANTY

## Félicitation pour l'achat de vos enceintes TRIANGLE.

Afin de profiter de votre achat au maximum, nous vous proposons un enregistrement de vos produits. Cet enregistrement vous permettra de bénéficier des conseils de nos équipes, de recevoir des offres spéciales et d'obtenir une garantie de 5 ans sur vos enceintes TRIANGLE.

## 1- Enregistrement en ligne

Rien de plus simple, vous pouvez vous enregistrer en deux clics à l'adresse suivante :
http://register.trianglehifi.com/

## 2- Enregistrement par coupon de garantie

Si vous souhaitez vous enregistrer via le coupon de garantie, il vous faut compléter le bon et nous l'expédier à l'adresse suivante :

**TRIANGLE DISTRIBUTION FRANCE**
**41 Rue Borie**
**33300 Bordeaux FRANCE**

---

## Thanks for buying a Triangle product.

We want you to enjoy your purchase to the fullest. The first step is an easy registration of your products. By doing this, you will benefit from helpful tips, products support, special offers and 5 years warranty.

## 1- Online registration

Register your product easily online at the following address :

http://register.trianglehifi.com/

## 2- Warranty card

You can also register your product and validate your warranty by filing the warranty card and sending it to :

**TRIANGLE DISTRIBUTION FRANCE**
**41 Rue Borie**
**33300 Bordeaux FRANCE**

## Note sur la garantie

**Vos enceintes TRIANGLE bénéficient d'une garantie de 5 ans.** Cette garantie prend effet à partir de la date d'achat et couvre tous les défauts de fabrication ou les dommages que pourraient subir vos enceintes, résultant de ces mêmes défauts. **Cette garantie est accordée uniquement au premier utilisateur du produit et seulement après l'enregistrement en ligne ou la réception du coupon de garantie par la société TRIANGLE**. Elle n'est pas transmissible en cas de revente dudit produit. De plus elle cesserait de plein droit en cas de panne resultante d'un mauvais traitement ou d'une mauvaise manipulation.

**Sont exclus de la garantie :**

- Bobine brulée par excès de puissance
- Toute panne résultant d'une utilisation à des fins professionnelles (sonorisation, public adress etc.)
- Toute panne résultant d'un stockage dans une pièce trop humide
- Membrane crevée ou arrachée
- Dôme ou cône écrasé
- Suspension déchirée
- Toute panne résultant d'un choc mécanique (chute, écrasement, etc.)
- Toute panne résultant de l'intervention d'une personne non habilitée par TRIANGLE
- Impacts sur l'ébénisterie (rayures, écrasement, chocs divers)

## Note on the warranty

**Your TRIANGLE loudspeaker is warranted for 5 years.** This warranty takes effect from the date of purchase and covers any manufacturing defect or damage your loudspeaker could suffer as a result of these same defects. This warranty is granted solely to the first owner of the product, and is not transmittable in the case of resale. **To validate your warranty, you will need to register online or mail the warranty coupon to TRIANGLE.** Please note, this warranty is voided if any fault arises from ill-treatment or careless handling of the product.

**The following are not guaranteed :**

- A burned voice-coil caused by overloading the driver
- Any fault occuring from professional usage (public sound systems, PA systems, etc.)
- Any fault resulting from storage in areas of high humidity
- A pierced or torn membrane
- A dented cone or dome
- A torn suspension
- Any fault resulting from a mechanical shock (ex if dropped or handley roughly)
- Any fault arising from servicing by anyone other than an authorized TRIANGLE service technician
- Damaged cabinets due to mishandling

---

GARANTIE / WARRANTY

Nom de l'acheteur / Buyer's name : ..........................................................................

Email : ..........................................................................

Adresse personnelle / Personal Adress : ..........................................................................

Date d'achat / Date of purchase : ............... Nom du revendeur / Reseller's name : ..........................

Modèle / Model : .................................... N° Série / Serial Number : ..........................

1er produit TRIANGLE / 1st TRIANGLE model : ☐ Oui/Yes ☐ Non/No

Précédent modèle TRIANGLE / Previous TRIANGLE model : ..........................................

J'ai choisi le matériel TRIANGLE pour la raison suivante / I choose TRIANGLE product for the following reason :

☐ Conseil d'amis / Friend's
☐ Conseil d'un revendeur / Dealer's advice
☐ Démonstration lors d'une exposition / Demonstration during an exhibition
☐ Recommandation d'un journal ou site spécialisé / Recommandation from a magazine or website
Lequel / which one : ..........................................................................

GARANTIE / WARRANTY

# MODE D'EMPLOI

---

# FRANÇAIS

FR

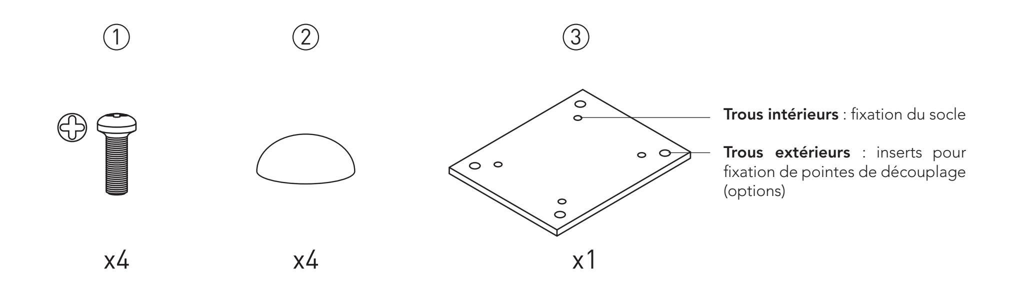
## Déballage et manipulation

Ouvrir le carton et retirer toutes les agrafes, puis sortir l'enceinte.

Lors du déballage, si vous remarquez un défaut sur un élément, contactez votre revendeur. Votre enceinte utilise des matériaux précieux, il est recommandé de manipuler cette dernière avec précaution et d'utiliser un chiffon sec et non pelucheux pour tout nettoyage.

Avant de jeter les emballages, vérifiez qu'il ne reste rien à l'intérieur.

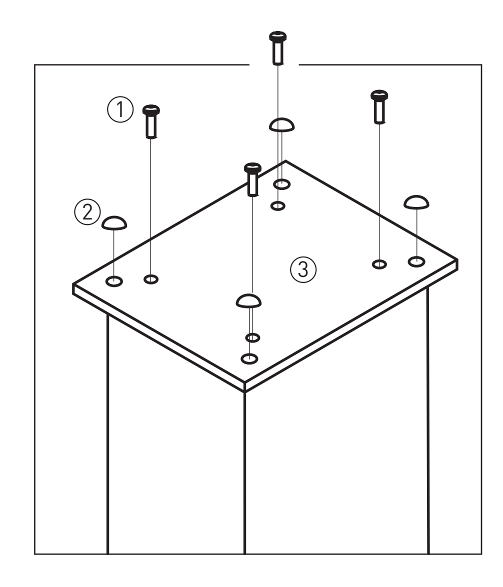
## Montage du pied de ELARA LN05 et LN07




1 - Posez l'enceinte à l'envers sur une surface non abrasive

2 - Vissez le pied à l'enceinte avec les 4 vis fournies, utilisez pour cela un tournevis cruciforme

3 - Collez les tampons adhésifs au niveau des inserts de la base (Les inserts présents sur la base permettent l'ajout de pointes de découplage disponibles en option)



## Branchements

Prévoyez un câble de section suffisante et spécialement conçu pour le branchement d'enceintes acoustiques. Utilisez des longueurs de câble identiques pour les voies droite et gauche. Veillez à respecter les polarités + et - pour chaque voie. Ne pas oublier de dénuder les câbles si nécessaire.

## Choix de l'Amplificateur

Prévoyez un amplificateur de bonne qualité et de puissance suffisante. Il est préférable d'utiliser raisonnablement un ampli puissant, qui risque moins de distordre, que de «pousser» un ampli peu puissant qui va écrêter et mettre sérieusement en danger la vie de vos haut-parleurs. Lorsqu'un amplificateur est utilisé à sa puissance maximale, l'aigu devient désagréable, la musique et les instruments ne sont plus très clairs.

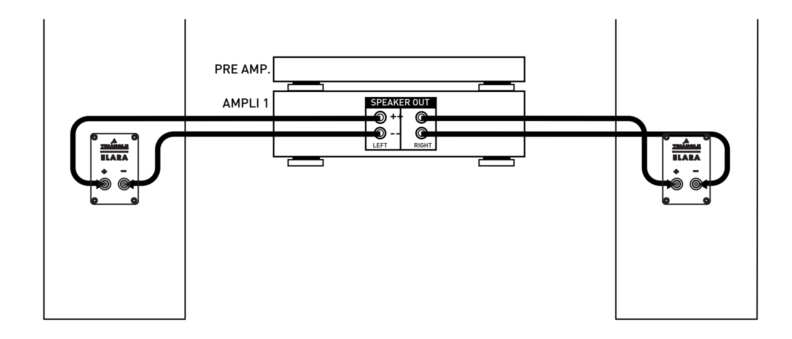
Si les haut-parleurs semblent «cracher» et distordre, il faut baisser le son immédiatement car cela risque d'endommager vos enceintes. N'oubliez pas de respecter la puissance admissible de vos produits. En général les amplificateurs ont des potentiomètres (bouton de volume) logarithmiques. Ceci signifie que le volume varie beaucoup au début de la course du potentiomètre et peu sur la fin. De ce fait, en position milieu, la puissance maximale est quasiment atteinte.

Les graves sont particulièrement gourmands en puissance. Les musiques riches en graves utilisent souvent pleinement la puissance de votre ampli, alors que le potentiomètre de celui-ci est loin d'être au maximum.

**Soyez vigilant. Si vous voulez profiter longtemps de vos enceintes, ne les surexploitez pas. Si vous souhaitez écouter à plus fort volume, préférez un modèle d'amplificateur de puissance supérieure.**

Pour plus d'informations concernant votre système, rendez-vous sur la page :

## http://trianglehifi.com/



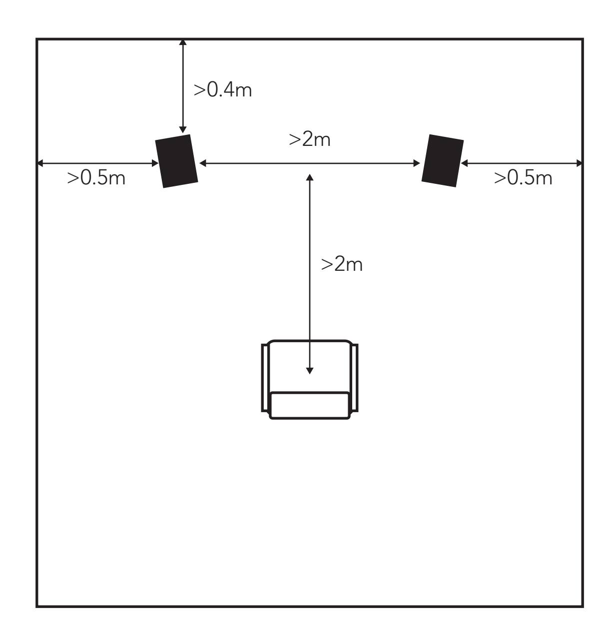
FR

## Placement pour la stéréo

Les enceintes de la gamme Elara sont faciles à placer. L'enceinte bibliothèque peut fonctionner dans différentes configurations : sur des étagères ou sur un support prévu à cet effet.

**Pour le placement de vos enceintes, veillez à respecter les règles suivantes :**

- Evitez les pièces trop réverbérantes, type salle avec carrelage sans tapis et ayant des fenêtres sans rideau.
- Votre zone d'écoute ne doit pas être trop proche des enceintes : une distance minimum de 2 mètres doit être respectée.
- L'écart entre les enceintes doit également être au minimum de 2 mètres pour garantir un effet stéréo de bonne qualité.
- Si possible, disposez les enceintes de manière à ce qu'elles diffusent le son dans le sens de la longueur de la pièce.
- Evitez le placement dans les coins de la pièce. Il favorise l'excitation des résonnances propres à la pièce. Pour une colonne, laissez un espace minimum de 40 centimètres entre le mur et l'enceinte. Jouez sur le positionnement des enceintes par rapport au mur arrière. Généralement, une position proche du mur arrière a pour effet d'améliorer la réponse dans les basses fréquences (au détriment de l'image). Inversement, une position éloignée du mur favorise la reproduction d'une image sonore large et profonde (procédez à quelques essais pour trouver le meilleur compromis dans votre pièce).



## Placement pour le home-cinema

L'installation typique d'un ensemble home cinéma comprend :

①- Deux enceintes principales gauche et droite (LN05 ou LN07)
②- Une voie centrale (LN02)
③- Un ou plusieurs caissons de grave (Thetis 280 ou Thetis 320)
④- Plusieurs voies arrières (signal 5.1 : 2 voies arrières, signal 6.1 : 3 voies arrières, signal 7.1 : 4 voies arrières)(LN01)

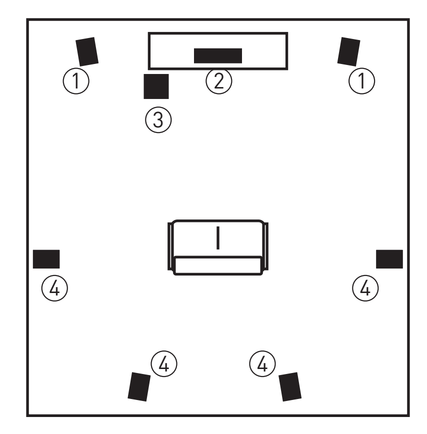
Pour placer les enceintes principales de manière optimale, il faut veiller à respecter les mêmes critères que pour une installation purement stéréo (voir page précédente).

- La voie centrale doit être placée sur la ligne formée par les deux enceintes principales.

- L'utilisation d'un caison de grave est particulièrement recommandée pour une utilisation en home cinéma afin de pouvoir restituer le canal des effets spéciaux dans l'extrême grave qui sont enregistrés sur des supports tels que les DVD audio ou vidéos. Son placement n'est pas critique si vous selectionnez une fréquence de raccordement avec les voies principales en dessous de 80Hz. Au delà de cette fréquence, il faut mieux rapprocher le caisson des enceintes principales, la position optimale étant entre celles-ci. Veillez aussi à ne pas le placer dans un coin de la pièce, pour éviter de créer des résonnances désagréables.

Il est conseillé de placer les voies arrières entre 1.5 et 2 mètres de hauteur. Elles sont là pour restituer une ambiance. Veillez à prévoir une fixation en adéquation avec le poids des enceintes.

- Si vous utilisez des bibliothèques dans votre installation Home cinema, il est conseillé de positionner l'amplificateur sur «SMALL» pour limiter le grave. Vous trouverez toutes les autres indications pour paramétrer votre installation dans le manuel d'utilisation de votre amplificateur A/V.



EN

# USER MANUAL

---

# ENGLISH

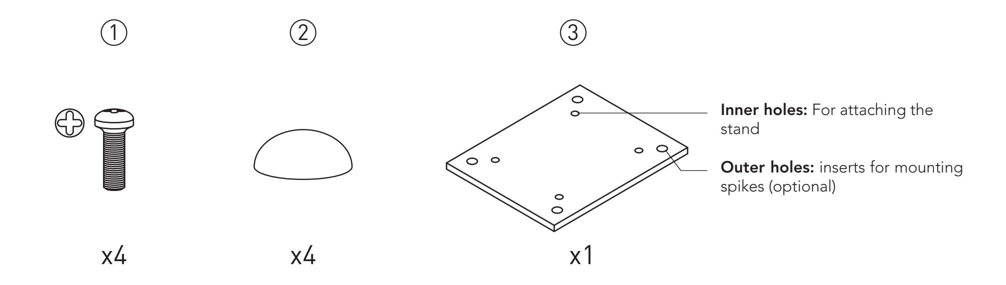
EN

## Unpacking

Open the box and remove all staples, then carefully take the speaker out of the box. When unpacking, if you notice any defects on any of the drivers or the cabinet, you should contact your dealer.

Before disposing the packaging, check that nothing is left inside.

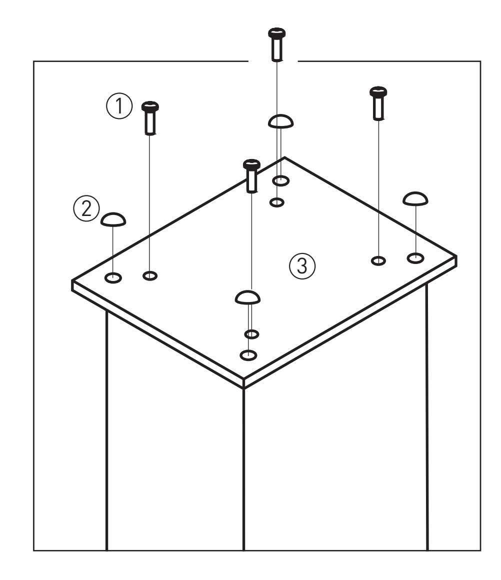
## Pedestal assembly for ELARA LN05 et LN07




1 - Stand the speaker on the top on a non-abrasive surface)

2 - Secure the pedestal by using the screws and key supplied

3 - Attach the glue pads on the outer holes, if you do not want to make use the optional spikes



## Connections

For optimal sound reproduction, we suggest that you choose a loundspeaker cable of high quality to connect your amplifier to your TRIANGLE loudspeakers. You should use cables of the same lengh for the left and right channels and take special care to respect the + and - polarity for each channel. Don’t forget to strip the cables if it’s necessary.

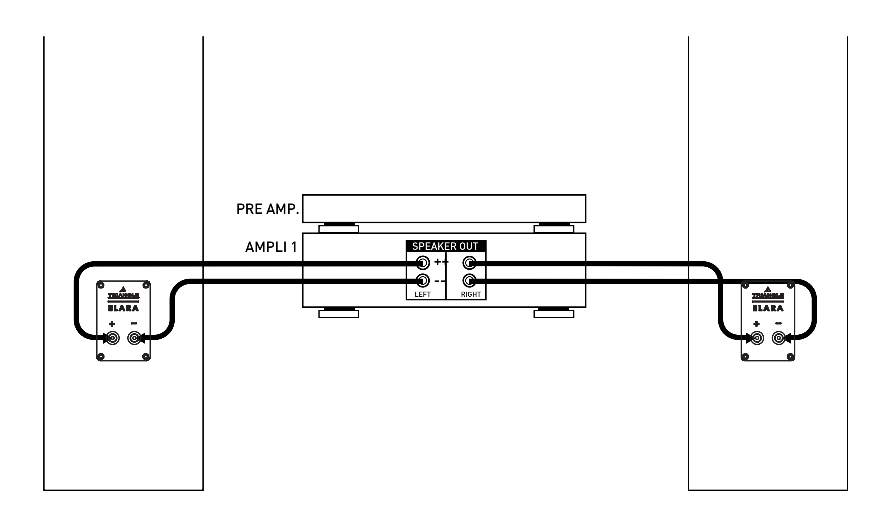
## Choose the Amplifier

For optimal results, it is important to choose a good quality amplifier with sufficient power. It is preferable to use a powerful amplifier within reasonable limits, with less risk of distortion, than demanding too much from a less powerfull amplifier, which will ultimately clip and seriously risk damaging your loudspeakers.

Finally, remember that a volume dial set at medium position does not mean that the amplifier is at «medium» power. It mainly depends on input sensitivity and output level of the source.

For further informations concerning your system, please consult our website :

**http://trianglehifi.com/**

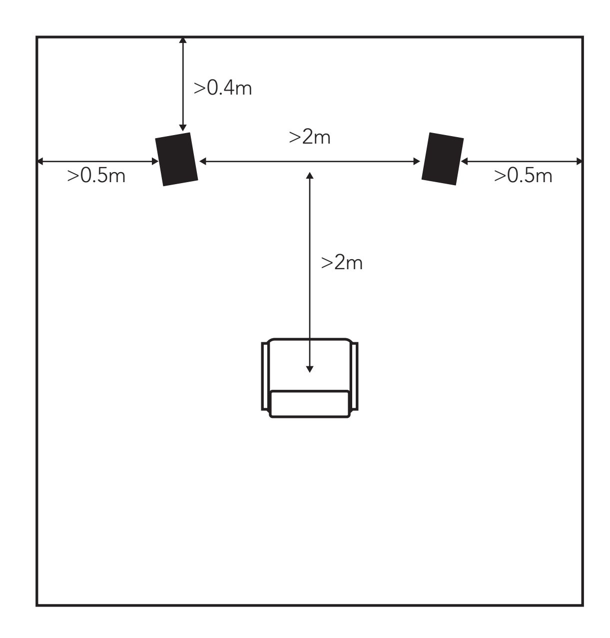


EN

## Positioning for stereo

**When positioning your loudspeakers, apply the following rules :**

- Avoid rooms with too much reverberation, such as tiled rooms without carpets or curtains.
- Your listening position should no be too close to the loudspeakers, leave a minimum of 2 m
- The distance between the speakers should be a minimum of 2 m for a good stereo effect.
- If possible, place the speakers so that sound is «diffused» lenghwise within the room.
- Avoid placing the speaker in corners; they should be at least at 40 cm away from the back wall and at least 50 cm from the sidewalls. Generally, a position close to the rear wall increase the response in the low frequencies (and reduce the imaging) and contrariwire, a position far from the back wall reproduces a wide and deep sound image. Carry out several test positions to find the best room set-up.



## Positioning for home-cinema

A typical home cinema installation includes :

① - Two main speakers, left and right (LN05 or LN07)
② - A centre speaker (LN02)
③ - One or several subwoofers (Thetis 280 or Thetis 320)
④ - Surround speakers (5.1 signal : 2 rear speakers, 6.1 signal : 3 rear speakers, 7.1 signal : 4 rear speakers)(LN01)

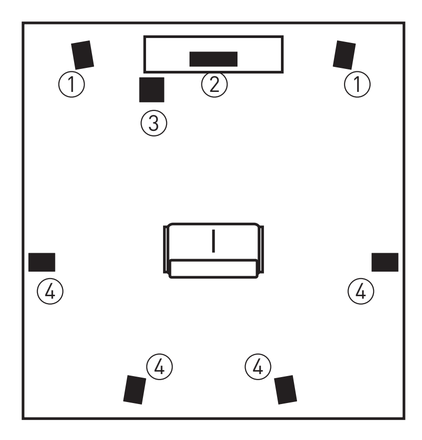
To place the main speakers in the best position, follow the same rules as for a stereo installation (see previous page on stereo positioning).

- The centre speaker should be placed along the line formed by the two main speakers.

- For home cinema setups a subwoofer is highly recommended in order to reproduce the special bass effets channel featured on supports such as DVD audio or video. The positioning of the subwoofer is not critical if you select a crossover frequency below 80 Hz. Above this frequency, it is better to move the subwoofer closer to the main speakers. The best position being in between the two main speakers. Ensure that it is not placed in the corner of the room to avoid creating unpleasant resonances.

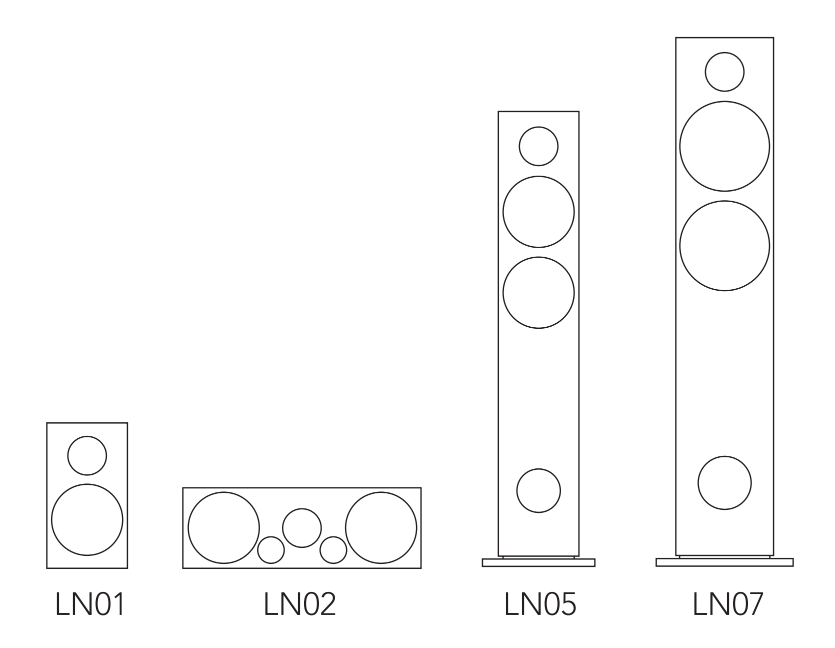
- We recommend that you place the rear speakers at between 1.5 and 2 m of height. Their role is to reproduce surround sound. Ensure that you take into account the weigh of the speaker when fixing it onto the wall.

You will find further instructions for configuring your installation in your A/V amplifier owner's manual.



# GAMME ELARA / ELARA RANGE

| Spécifications Techniques Technical Specifications | LN01 | LN02 | LN05 | LN07 |
|---|---|---|---|---|
| Type | Bass reflex | Bass reflex | Bass reflex | Bass reflex |
| Nombre de voies Ways | 2 | 2 | 2.5 | 2.5 |
| Sensibilité Sensitivity (dB/m) | 89 | 89 | 90 | 90 |
| Bande passante Bandwidth (+/-3dB Hz-Khz) | 56-22 | 65-22 | 47-22 | 42-22 |
| Puissance admissible Power handling (W Rms) | 50 | 60 | 90 | 110 |
| Impédance minimum Minimal impedance (ohms) | 4.5 | 4 | 4.5 | 4.1 |
| Dimensions (mm; inch) | 165x235x291<br>6.49x9.25x11.46 | 485x260x165<br>19.09x10.24x6.5 | 165x263x900<br>6.49x10.35x35.43 | 198x313x1056<br>7.79x12.32x41.57 |
| Dimensions avec pied Dimensions with pedestal (mm; inch) | - | - | 165x263x921<br>6.49x10.35x36.25 | 198x313x1077<br>7.79x12.32x42.40 |
| Poids de l'enceinte (Kg) Net Weight (lbs) | 4.55<br>10.03 | 7.1<br>15.65 | 13<br>28.66 | 18.1<br>39.90 |
| Poids avec packaging (Kg) Gross Weight (lbs) | 9.9 (paire)<br>21.82 (pair) | 8<br>17.64 | 15<br>33.07 | 20.5<br>45.19 |


LN01
LN02
LN05
LN07




CE - DESIGN BY TRIANGLE IN FRANCE - ASSEMBLED IN CHINA